



## 1.-August-Wettbewerb

# Kennen Sie sich aus in unserer Gemeinde?

Viele kleinere und grössere Details geben einer Gemeinde ihr Gesicht. Das ist auch in Feuerthalen und Langwiesen so. Kleinigkeiten, die man schon unzählige Male gesehen hat, geben dem Betrachter plötzlich Rätsel auf, wenn sie für sich alleine stehen. Machen Sie beim 1.-August-Wettbewerb des Feuerthaler Anzeigers mit und testen Sie Ihre Detailkenntnisse unserer Gemeinde. Den Wettbewerb – bei dem es schöne Preise zu gewinnen gibt – finden Sie auf Seite 2 dieser Sonderausgabe zum 1. August.

Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers wünscht Ihnen einen schönen Nationalfeiertag!

<p>1</p>	<p><b>Feld 1:</b> Zu welchem Gebäude gehört diese Dachkonstruktion?</p> <p>Bahnhof Feuerthalen: B Coop Rhymarkt: W Schulhaus Spilbrett: K</p>	<p>2</p>	<p><b>Feld 2:</b> Wo wurde diese idyllische Szene aufgenommen?</p> <p>Stadtlockete Langwiesen: I Stumpenboden: A Badi Langwiesen: L</p>
<p><b>Feld 3:</b> Wo bläst Väterchen Wind von der Hausfassade herab?</p> <p>Bahnhofstrasse, Feuerthalen: K Löwengässli, Langwiesen: V Uhwieserstrasse, Feuerthalen: R</p>	<p>3</p>	<p><b>Feld 4:</b> Dieser VW steht bei:</p> <p>Sigi Michel, Langwiesen: G Garage Waldvogel: A Hofgarage Feuerthalen: L</p>	<p>4</p>
<p>5</p>	<p><b>Feld 5:</b> Dieses Bild zeigt einen Ausschnitt vom:</p> <p>Schrebergarten Feuerthalen: P Hochzeitsbrüggli: R Eingang Campingplatz: O</p>	<p>6</p>	<p><b>Feld 6:</b> Wo entstand dieses mediterrane Stilleben?</p> <p>Gärtnerei Fischer: I Otto's, Langwiesen: B Heim und Hobby Coop: C</p>
<p><b>Feld 7:</b> Wo kann man so schön die Seele baumeln lassen?</p> <p>Beim Fussballplatz: Q Am Rosinli, Feuerthalen: Z Am Itasruhweg: L</p>	<p>7</p>	<p><b>Feld 8:</b> Was befindet sich hinter diesem farbigen Zaun?</p> <p>KIGA Langwiesen: L KIGA Lindenbuck: G KIGA Haldenstrasse: Y</p>	<p>8</p>
<p>9</p>	<p><b>Feld 9:</b> Wo steht dieser Baum, der nie Wasser braucht?</p> <p>Beim Schulhaus Spilbrett: P Im Dolder 2: S Im Restaurant Schwarzbrünneli: I</p>	<p>10</p>	<p><b>Feld 10:</b> Wo befindet sich dieser originelle Briefkasten?</p> <p>Rheingasse, Langwiesen: E Bahnhofstrasse, Feuerthalen: T Feuerthaler Post: F</p>

# 1.-August-Wettbewerb – so gehts Erkennen Sie die Details?

Auf der ersten und letzten Umschlagseite dieser FA-Ausgabe sind 24 Details abgebildet, welche in Feuerthalen und Langwiesen fotografiert worden sind. Jedem Foto ist ein Feld im Lösungssatz zugeordnet. Wenn Sie nun der Meinung sind, die richtige Lösung zu kennen, dann schreiben Sie den Lösungsbuchstaben ins Feld des Lösungssatzes mit der entsprechenden Nummer (1 bis 24).

Wenn Sie den kompletten Satz, er beschreibt übrigens ein sommerliches Vergnügen in unserer Gegend, erarbeitet haben, schneiden Sie den ausgefüllten

Teilnahmecoupon aus und senden ihn an:

**Feuerthaler Anzeiger, Postfach 20, 8245 Feuerthalen** oder werfen Sie ihn in den Briefkas-

ten **der Redaktionskommission** bei der Druckerei Landolt.

**Teilnahmeschluss ist Freitag, 23. August 2013**

Mitglieder der FA-Redaktion und deren Angehörige sind nicht teilnahmeberechtigt.

## Es warten tolle Preise auf die Gewinner!

Was wäre ein Wettbewerb ohne Preise? Folgende einheimische Geschäfte und Restaurants beteiligen sich mit einer grosszügigen Preisspende am Wettbewerb:



- Heidi Fischer von der Gärtnerei Fischer in Langwiesen offeriert einen Einkaufsgutschein ihres Geschäftes im Wert von Fr. 100.–.



- Bei Rahel Wenger-Bagenstoss von Florales Gestalten in Feuerthalen kann der glückliche Gewinner oder die glückliche Gewinnerin für Fr. 60.– kostenlos «einkaufen».



- Abaz Rragamaj vom Restaurant Schwarzbrünneli in Feuerthalen spendet einen Konsumationsgutschein im Wert von Fr. 50.–.



- Geschäftsführer Robert Plesse vom Coop Rhymarkt in Feuerthalen spendiert eine feine und festlich verpackte Flasche Champagner.



- Kultu(h)rbeizer Tom Luley lädt einen Gewinner oder eine Gewinnerin zu einem Konzert inkl. Konsumation im Wert von Fr. 50.– ins Dolder2 in Feuerthalen ein.

**Allen grosszügigen Preisspendern ein herzliches Dankeschön!**  
Die Preise werden unter denjenigen Teilnehmerinnen und Teilnehmern ausgelost, welche uns innerhalb der Teilnahmefrist den richtigen Lösungssatz eingesandt haben.

### Lösungssatz:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Bis zum 23. August 2013 einsenden an Feuerthaler Anzeiger, Postfach 20, 8245 Feuerthalen, oder einwerfen im Briefkasten der Redaktionskommission bei der Druckerei Landolt (vis-à-vis Bahnhof Feuerthalen).

# 1.-August-Feier

Einladung zum Bundes-Zmorge auf dem Areal des Schulhauses Stumpenboden von 9.00 bis 12.00 Uhr.

Am 1. August wird in unserer Gemeinde der traditionelle «Bundes-Zmorge» durchgeführt. Der FC Feuerthalen freut sich, zwischen 9.00 und 12.00 Uhr

auf dem Areal des Schulhauses Stumpenboden (Schlechtwetter-Variante: Mehrzweckhalle Stumpenboden) möglichst vielen Besucherinnen und Besuchern ein

reichhaltiges Frühstücksbuffet anbieten zu können.

Zudem darf die Gemeinde Feuerthalen in diesem Jahr einen namhaften Gastredner am

Anlass begrüssen: Die 1.-August-Rede wird vom Schaffhauser Ständerat Hannes Germann gehalten.

Organisator: FC Feuerthalen

«Zentrum Kohlfirst / Gemeinde Feuerthalen»

## Baubeginn Werkleitungen im August 2013 für den Neubau Zentrum Kohlfirst

Die Planungsarbeiten zum Neubau des Zentrum Kohlfirst sind nun soweit fortgeschritten, dass in den nächsten Wochen die Ausschreibungen für die Bauarbeiten publiziert werden können.

Bereits vergeben wurden die Arbeiten für die Werkleitungen. Anfangs August kann nun mit den Arbeiten begonnen werden und damit wird das Bauvorhaben sichtbar. Im ersten Quartal 2014 soll dann der Spatenstich für das Gebäude erfolgen. Der Teil Werkleitungen löst grossräumig umfangreiche Erneuerungen und Anpassungen an den Erschliessungsanlagen aus. Zur Sicherstellung der Verfügbarkeit werden die Arbeiten zeitlich etappiert, überwiegend jedoch vor Baubeginn des Zentrum Kohlfirst ausgeführt.

Obwohl sich die Werkleitungen mehrheitlich auf den Grundstücken

des Zentrum Kohlfirst befinden, wurde vereinbart, dass die Gemeinde Feuerthalen die Projektierungs- und Ausführungshoheit besitzt. Damit wird eine optimale Einbindung der projektierten Anlagen in die Versorgungsnetze der Gemeinde Feuerthalen erreicht. Dadurch, dass die Werkleitungen vor der Erstellung des Zentrum Kohlfirst erstellt werden, werden die nachfolgenden Bauarbeiten für den Neubau des Zentrum Kohlfirst nicht behindert.

Die Arbeiten betreffen die folgenden Werkleitungen: Kanalisation, Strassenentwässerung, Wassernetzleitungen, Starkstromleitung und Swisscom.

Zur Sicherung der Schul-

wege während der Bauzeit sind verschiedene kleinere bauliche Massnahmen vorgesehen. Insbesondere wurde in Absprache mit der Schulpflege beschlossen, zur Sicherheit der Schulkinder einen abgesetzten Geh- und Veloweg ab Knoten Vogels-

angstrasse / Bahnhofstrasse bis Zufahrt Schulhaus Stumpenboden errichten zu lassen.

Baukommission Neubau Kohlfirst /  
Gemeinderat Feuerthalen



Chömed  
doch au an

# Bundes-Zmorge

1. August  
2013

Die Gemeinde lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner von Feuerthalen und Langwiesen zum reichhaltigen Bundes-Zmorge ein.

9.00 bis 12.00 Uhr  
beim Schulhaus Stumpenboden

Unkostenbeitrag:  
Erwachsene 10 Franken, Kinder von 3 bis 10 Jahren 5 Franken.

Der Bundes-Zmorge wird vom  
FC Feuerthalen  
organisiert.



## Leserbrief

## Langzeitärger über Baustelle

Wie in der SN angekündigt, haben die Arbeiten an der Zürcherstrasse begonnen. Im Bericht wird wieder alles schön geschrieben. Dabei ist die unendlich lange Bauzeit für das kurze Strassenstück unverständlich und ein stetiger Ärger, Zeitverlust und Mehrkosten für alle ansässigen Gewerbetreibenden, Handwerker und

diejenigen, die täglich zur Arbeit fahren müssen. Die Aufhebung der Parkplätze ist unnötig und der Spruch von Herrn Halter, dass die Leute zwar zuerst aufschreien, sich dann aber organisieren und andere Parkplätze suchen werden ist zynisch, da in dieser Gegend bereits heute zu wenig Plätze vorhanden sind. Die Kosten für Überflüssi-

ges wie zusätzliche Inseln und Rabatten könnten zudem auch als Missbrauch von Steuergeldern angesehen werden. Es wird auch geschrieben, dass der Baustellenverkehr fürs Zentrum Kohlfirst in die Planung eingeflossen sei. Wie gut wird sich zeigen. Vielleicht gut für Anwohner der oberen Zürcherstrasse. Es ist aber schwer

einzu sehen, dass ein massiver Schwerverkehr, der zwischen Kindergarten und Schulhaus sowie am Spielplatz, Fussballplatz und Skaterplatz vorbei führt, eine gute Planung sein soll. Da ist Unfallgefahr vorprogrammiert.

Walter Schwaninger,  
Feuerthalen

## Schulschluss 2013

## Die Zukunft ist da!

Für die Schülerinnen und Schüler der drei Abschlussklassen Sek A, B und C war der 12. Juli 2013 ein erstrebenswertes Datum. An diesem Freitag endete nämlich ihre obligatorische Schulzeit im Schulhaus Spilbrett.

► Ursula Schmid

Bereits am Vorabend wurde dieses Ereignis bei einer Grillparty zusammen mit den Lehrpersonen gefeiert. Da nach dem «offiziellen» Partyende noch nicht alle den direkten Heimweg nahmen, waren auch beim Fototermin mit dem Feuerthaler Anzeiger am Freitagmorgen

noch ein paar müde Gesichter auszumachen.

25 junge Frauen und Männer (wer an die Kanti wechselte, tat dies schon im letzten Jahr) verliessen an diesem Tag die Schulbank und nehmen nun ihre Zukunft selber in die Hand. Erfreulicherweise haben praktisch alle Schulabgänger einen Ausbildungsplatz gefunden. Laut

Lehrerin Patricia Renner warten zwei Schulabgänger noch auf die Zusage für einen Praktikumsplatz, alle anderen bekamen entweder die Möglichkeit, eine Ausbildung in ihrem Wunschberuf zu machen, oder fanden eine akzeptable Alternative. Die gewählten Ausbildungsrichtungen sind wiederum vielfältig. Im Trend sind nach

wie vor KV und soziale Berufe. Aber auch handwerkliche und technische Berufe werden ergriffen. Einige werden zudem BMS und DMS absolvieren.

Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers wünscht allen Schulabgängerinnen und allen Schulabgängern zuerst ein paar schöne Ferientage und dann einen guten Start im Berufsleben!



Die Schulabgängerinnen und Schulabgänger 2013 sind bereit für den Einstieg ins Berufsleben.

Foto: Ursula Schmid

## Jahresschlussitzung der Schule Feuerthalen vom 12. Juli 2013

# «Mir händs gschafft»

Mit diesen Worten begrüsst Schulpräsidentin Yvonne Schwaninger am Freitagnachmittag nach Schulschluss die Mitarbeitenden der Schule Feuerthalen, den Gemeindepräsidenten Jürg Grau, den neuen Elternratspräsidenten Giuseppe Aversa und die Presse zur obligaten Jahresschlussitzung.

► Ursula Schmid

Nicht ohne Schalk in der Stimme bat Yvonne Schwaninger gleich zu Beginn vier Personen aus den hinteren Sitzreihen nach vorne. Diese hatten dann den Anwesenden die Begriffe «Gäll», «Hans was Heiri», «Gopf» und «Haudere» auf möglichst unterhaltsame Weise zu erklären. Diese kleine Aktion sollte die Anwesenden anspornen, auch die vorderen Sitzreihen zu belegen, denn sie zeigte, dass auch die «Hinterbänkler» nicht unbedingt von solcher «Unbill» verschont bleiben.

In ihrer kurzen Ansprache berichtete die Schulpräsidentin

von einem «wieder strengen Jahr». Hochs und Tiefs hätten sich abgewechselt und zeitweise sei auch Erfindergeist gefragt gewesen. «Aber die Klippen wurden umschifft und die Vergangenheit ist Geschichte», brachte sie es auf den Punkt. Die Schule verändere sich laufend, meinte Schwaninger und es stellten sich verschiedene Fragen, zum Beispiel: Was ist eine gute Schule? Braucht es Lernziele, sind diese überhaupt sinnvoll? Solche und andere Fragen erforderten immer Lösungen. Man sei aber bereit, diese Lösungen dort zu suchen, wo man sie bisher noch nicht gefunden hatte. Dazu brauche es Ge-



Die Schulpräsidentin stellt die neuen Lehrkräfte vor.

duld, Zeit und Ausdauer von allen Beteiligten.

Gemeindepräsident Jürg Grau vertrat den verhinderten Sozialreferenten Markus Späth. Er schnitt die Themen «Attraktiver Spielplatz», Jugendarbeit mit dem neuen Partner «Jugendarbeit Schaffhausen» und den Ferienpass, welcher nun auch den Feuerthaler Jungen zugänglich ist, an. Ebenso berichtete Grau von Alkoholtstkäufen in der Gemeinde, welche unseren Betrieben ein gutes Zeugnis ausge-

stellt hätten, aber periodisch weiter geführt würden. Grau dankte im Namen des gesamten Gemeinderates allen, welche zur guten Arbeit an der Feuerthaler Schule beitragen: Der Leitung, dem Sekretariat, den Lehrpersonen, allen anderen Mitarbeitenden der Schule und natürlich den unermüdlischen Senioren, welche als Freiwillige das Projekt «Generationen im Klassenzimmer» der Pro Senectute umsetzen.

Fortsetzung auf Seite 6



Erfahrungsaustausch im Schatten.

Fotos: us.



Sie durften Glückwünsche entgegennehmen v.l.n.r.: Nathalie Gerber (10 Jahre), Urs Schrag (Halbruhestand), Guido Korrodi (40 Jahre!), Monika Hehli (10 Jahre), es fehlt krankheitshalber Markus Leutenegger (10 Jahre).

### Austritte:

Elsbeth Sigris	Hausdienst
Daniel Schoch	Vikar
Martin Ruhwinkel	
Eva Gasser	Tagesstrukturen
Silvia Pfister	
Beat Rajchmann	
Anna Weisshaar Pfalzgraf	

Urs Schrag, wird keine Vollstelle mehr ausüben, da er im nächsten Jahr auch auf ein rundes Jubiläum zurückblicken wird. Bis dahin wird er noch einzelne Schullektionen erteilen.

### Eintritte:

Damaris Külling	KiGa
Stefan Enzler	Daz 1 ISS
Deborah Güntert	Tagesstrukturen
Patrick Brunner	Assistenz & Aufgabenhilfe
Matteo Gasser	Hausdienst
Ingrid Bingisser	Heilpädagogin
Katica Orschel	Vereinsabwartung und Hallenbad
Numan Zeaiter	Vereinsabwart

Fortsetzung von Seite 5

## «Mir händs gschafft»



Beat Rajchmann gibt seinem jungen Kollegen Stefan Enzler seine reichen Erfahrungen weiter.

## Vierzig Jahre Guido Korrodi

Auch in diesem Jahr durften wieder einige Jubilare den wohlverdienten Applaus und ein schönes Geschenk für ihre Dienstjubiläen entgegen nehmen. Primarlehrer Guido Korrodi ist seit sage und schreibe 40 Jahren im Schuldienst unserer Gemeinde. Wären alle, in dieser Zeit von ihm unterrichteten ehemaligen Schülerinnen und Schüler zum Gratulieren gekommen, hätte der Saal im Schulhaus Spilbrett definitiv nicht ausgereicht. Zum FA meinte Guido Korrodi, im nächsten Jahr werde er dann aber in den Ruhestand treten.

Bereits seit 25 Jahren gehört Marja Dubach dem Abwarddienstteam der Schule an und Nathalie Gerber, Monika Hehli sowie Markus Leutenegger, blicken auf 10 Dienstjahre an «ihre» Schule zurück.

Zum Schluss gab Schulleiterin Jacqueline Stauber an Hand eines Bildes einen Einblick in ihre modulare Schulleiter-Ausbildung. Verschiedene Symbole auf der Zeichnung welche dort in einer Gruppen-

arbeit skizziert wurden, stellen all die Elemente dar, welche an einer Gesamtschule wie der unseren, alle unter einem Dach Platz finden: Das Schiff beispielsweise hält alle (Schüler, Eltern, Lehrpersonen) zusammen und bleibt auf Kurs, Palmen symbolisieren Auszeiten welche sich jeder nach Möglichkeit zwischendurch nehmen sollte und der Leuchtturm steht für die Schulpflege, welche die richtige Richtung weist und wo nötig Hilfestellung leistet. Zum Schluss erhielten alle anwesenden Schulpfleger als Dankeschön «süsse Fische».

Vor dem Schulhaus Spilbrett wurde mit einem Apéro zum gemütlichen zweiten Teil überleitet. Eine süsse Bowle netzte die Kehle und gegen den kleinen Hunger standen verschiedene «Dippsachen» bereit. Die Hilarimusik sorgte mit ihren heissen Klängen schliesslich für eine tolle Ambience und bildete den angenehmen Rahmen zu angeregten Gesprächen bei denen die Schule nicht mehr zwingend das Thema war.

Schule  
FeuerthalenFerienplan und schulfreie Tage  
für die Schuljahre 2013 bis 2016

## Schuljahr 2013/2014

## 2013

Schuljahresbeginn	Mo 19.08.2013		
Herbstferien	Mo 07.10.2013 bis	Fr 18.10.2013	
Weihnachtsferien	Mo 23.12.2013 bis	Fr 03.01.2014	

## 2014

Sportferien	Mo 24.02.2014 bis	Fr 07.03.2014	
Karfreitag/Ostern	Fr 18.04.2014 bis	Mo 21.04.2014	
Frühlingsferien	Di 22.04.2014 bis	Fr 02.05.2014	
Auffahrt	Do 29.05.2014 bis	Fr 30.05.2014	
Pfingsten	Mo 09.06.2014 bis	Di 10.06.2014	
Schulschluss	Fr 11.07.2014	12.00 Uhr	
Sommerferien	Mo 14.07.2014 bis	Fr 15.08.2014	

Ab dem Schuljahr 2013/2014 finden keine Kapitel mehr statt.

Mitteilung vom Volksschulamt vom 31.01.2013.

## Schuljahr 2014/2015

## 2014

Schuljahresbeginn	Mo 18.08.2014		
Herbstferien	Mo 06.10.2014 bis	Fr 17.10.2014	
Weihnachtsferien	Mo 22.12.2014 bis	Fr 02.01.2015	

## 2015

Sportferien	Mo 23.02.2015 bis	Fr 06.03.2015	
Karfreitag/Ostern	Fr 03.04.2015 bis	Mo 06.04.2015	
Frühlingsferien	Mo 20.04.2015 bis	Fr 01.05.2015	
Auffahrt	Do 14.05.2015 bis	Fr 15.05.2015	
Pfingsten	Mo 25.05.2015 bis	Di 26.05.2015	
Schulschluss	Fr 10.07.2015	12.00 Uhr	
Sommerferien	Mo 13.07.2015 bis	Fr 14.08.2015	

## Schuljahr 2015/2016

## 2015

Schuljahresbeginn	Mo 17.08.2015		
Herbstferien	Mo 05.10.2015 bis	Fr 16.10.2015	
Weihnachtsferien	Mo 21.12.2015 bis	Fr 01.01.2016	

## 2016

Sportferien	Mo 29.02.2016 bis	Fr 11.03.2016	
Karfreitag/Ostern	Fr 25.03.2016 bis	Mo 28.03.2016	
Frühlingsferien (inkl. Auffahrt)	Mo 25.04.2016 bis	Fr 06.05.2016	
Pfingsten	Mo 16.05.2016 bis	Di 17.05.2016	
Schulschluss	Fr 15.07.2016	12.00 Uhr	
Sommerferien	Mo 18.07.2016 bis	Fr 19.08.2016	

Ihre Schulpflege



info@feuerwehr-ausseramt.ch

## Werden Sie Gruppenführer (m/w)!

Wir sind zuständig für die Sicherheit der rund 4750 Feuerthaler, Langwieser und Flurlinger.

Wir bieten vielseitige Ausbildungen, topmoderne Infrastruktur und Ausrüstung, tolle Kameradschaft.

Interesse? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

www.feuerwehr-ausseramt.ch

## Nächster Feuerthaler Anzeiger Freitag, 16. August

Redaktionsschluss: Montag, 12. August, 12.00 Uhr  
Insertionschluss: Dienstag, 13. August, 12.00 Uhr

Schule  
Feuerthalen

## Klassen und Lehrpersonen im Schuljahr 2013/2014

### Schulleitung

Schulstrasse 11	8245 Feuerthalen	Tel. 052 659 26 06 (Schulverwaltung)
Nathalie Gerber	Kindergarten	Tel. 052 659 26 09
Jacqueline Stauber	Primarstufe	Tel. 052 659 26 09
Sandro Offenhammer	Sekundarstufe	Tel. 052 647 00 65
Stefan Surbeck	Sekundarstufe	Tel. 052 647 00 65

### Schulsozialarbeit

Erlenstrasse 4	8245 Feuerthalen	
Isabel Lehmann		Tel. 079 406 27 52

### Kindergarten Haldenstrasse

Haldenstrasse 7	8245 Feuerthalen	Tel. 052 659 35 24
Nathalie Gerber		
Irene Graf		

### Kindergarten Lindenbuck Ost

Gartenstrasse 1	8245 Feuerthalen	Tel. 052 659 25 90
Yvonne Parodi Dübendorfer		
Anja Herren		

### Kindergarten Lindenbuck West

Gartenstrasse 1	8245 Feuerthalen	Tel. 052 654 31 93
Damaris Külling		

### Kindergarten Langwiesen

Rheingasse 1	8246 Langwiesen	Tel. 052 659 35 54
Silvia Tschannen		
Anja Herren		

### Primarschulhaus Langwiesen

Hauptstrasse 52	8246 Langwiesen	Tel. 052 659 40 22 (Lehrerzimmer)
Barbara Waldmeier	1. und 2. Klasse	

### Primarschulhaus Stumpenboden

Erlenstrasse 4	8245 Feuerthalen	Tel. 052 647 45 01 (Lehrerzimmer)
----------------	------------------	--------------------------------------

Verena Glesti/Regula Imholz 1. und 2. Klasse  
Cornelia Graf/Monika Frei 1. und 2. Klasse

Astrid Scherf	3. Klasse
Michaela Baumann	3. Klasse
Doris Welter	4. Klasse
Nadine Heer	4. und 5. Klasse
Marco Planas	5. Klasse
Guido Korrodi	6. Klasse

### Weitere Lehrpersonen

Iris Gfeller	Fachlehrperson
Christine Güdemann	Fachlehrperson
Nadja Sabatini	Fachlehrperson
Urs Schrag	Fachlehrperson
Ingrid Schreiber	Fachlehrperson
Caroline Huwyler	Schulische Heilpädagogin
Ilona Scherrer	Schulische Heilpädagogin
Bettina Studer	Schulische Heilpädagogin
Ingrid Bingisser	Schulische Heilpädagogin ISS
Imke Hoernchen	Logopädin
Monika Hehli	Schwimmunterricht

### Sekundarschulhaus Spilbrett

Schulhausstrasse 12	8245 Feuerthalen	Tel. 052 647 00 60 (Lehrerzimmer) Fax 052 647 00 61
---------------------	------------------	---

Patricia Renner	1. Sek A
Diana Macagni	1. Sek B und C
Markus Leutenegger	2. Sek A
Margrit Späth	2. Sek B und C
Angela Walther	3. Sek A
Goran Bunic	3. Sek B und C

### Weitere Lehrpersonen

Elisabeth Faas	Fachlehrperson
Bruno Hollenstein	Fachlehrperson und schulischer Heilpädagoge
Marianne Möckli	Fachlehrperson
Stefan Surbeck	Fachlehrperson
Sandro Offenhammer	Fachlehrperson

Schulpflege Feuerthalen

## 3. Familien-Feuerwehrtag mit Spiel und Spass



Feuerwehrverein Ausserramt



**Wann:** 24. August 2013, ab 13.30 Uhr  
**Wo:** Spielplatz Stumpenboden in Feuerthalen  
**Womit:** Grillspeisen und sonstiges Essen müssen selber mitgebracht werden, für den Grill und die Getränke ist gesorgt.  
**Motto:** «Feuerwehr zum Anfassen» mit Spiel, Spass und Action, aber auch gemütliches Beisammensein für die ganze Familie

## Schwarzbrünneli

s'chli Paradies zmitzt im Dorf

Restaurant – Kegelbahn



## Betriebsferien 20. Juli bis 5. August

Restaurant Schwarzbrünneli, A. Rragamaj  
Stadtweg 2, 8245 Feuerthalen, Tel. 052 659 33 33, info@schwarzbruenneli.ch



Montag, 19. August 2013

# 1. Schultag an der Schule Feuerthalen



Die Schule Feuerthalen will den Kindern das Erleben des ersten Schultages speziell gestalten und organisiert diesen Tag folgendermassen:

## Kindergarten

Die neuen Kindergartenkinder und deren Eltern werden um 8.30 Uhr im jeweiligen Kindergarten offiziell begrüsst. Die Eltern haben dann die Möglichkeit diesen Anlass mit ihrem Kind bis um 9.30 Uhr gemeinsam zu erleben. Dann werden die Eltern verabschiedet, die Kinder bleiben bis um 11.50 Uhr im Kindergarten und werden anschliessend um 11.50 Uhr von den Eltern abgeholt.

## 1. Primarklasse

Für die Erstklässler beginnt die Schule gemäss Stundenplan um 8.20 Uhr. Die Schülerinnen und Schüler werden von ihrer Klassenlehrerin empfangen und begrüsst – und dann beginnt der Unterricht, ohne Eltern! So gehört das ungeteilte Interesse der Lehrperson ihren Schülerinnen und Schülern. Nach der grossen Pause, um 10.20 bis 11.05 Uhr dürfen die Eltern

der neuen Erstklässler ihre Kinder im Schulzimmer besuchen.

## Bitte beachten Sie

Der Eintritt in den Kindergarten und auch der Übertritt in die 1. Klasse ist ein besonderes Erlebnis für die Kinder und sollte daher nicht von Kleinkindern gestört werden.

Die Schule Feuerthalen bietet daher am Montag, 19. August 2013, in den Räumlich-

keiten des Mittagstisches (Schulhaus Stumpfenboden), von 8.00 bis 12.00 Uhr eine Kinderbetreuung an. Dort werden Ihre Kleinkinder in dieser Zeit kompetent umsorgt und betreut. Bitte nutzen Sie dieses Angebot.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und freuen uns auf diesen speziellen Tag.

Die Schulleitung

## Zentrum Kohlfirst

# Ferieneindrücke aus Oberägeri

Bereits zum 11. Mal haben wir vom 27. bis 31. Mai 2013 vom Zentrum «Kohlfirst» aus Ferien durchgeführt. Fünf Bewohnern aus der Pflege sowie der Betreuung konnten wir ein vielseitiges Reiseprogramm bieten.

Das Wetter reichte von Sonne bis Schnee und so war es dieses Jahr etwas herausfordernder, zur jeweiligen Wetterlage den passenden Ausflug zu organisieren. Doch eins nach dem anderen und der Reihe nach. Nachdem wir im Hotel Eierhals unsere schönen Zimmer bezogen hatten, blieb noch etwas Zeit für einen Abstecher zum Kloster Einsiedeln. Und, die Weite der Kirche hat uns alle beeindruckt! Am Abend genossen wir dann das erste Mal die ausgezeichnete Küche des Hotels – der Familienbetrieb bewirtschaftet eine eigene Fischzucht am Ägerisee und im Herbst

geht der Hotelier auf die Jagd. Nach einer ersten erholsamen Nacht und einem reichhaltigen Frühstücksbuffet, besuchten wir am zweiten Tag, bei strahlendem Sonnenschein, den Tierpark Arth Goldau. Mit Freude fütterten wir das Wild und schauten den drolligen Bären aus nächster Nähe zu. Am Mittwochmorgen ging es ins Nationalmuseum in Schwyz, wo wir eine einstündige Führung gebucht hatten. Die, letztes Jahr durch Ehrengast Bundesrat Didier Burkhalter, neu eröffnete Ausstellung erklärt die mittelalterliche Schweizer Geschichte sehr anschaulich. Prädikat emp-

fehlenswert! Den Mittagsimbiss nahmen wir im Anschluss auf dem verschneiten Rasen ein – der Kellner war so von unserer Gruppe angetan, dass er einen Teil der Verpflegungskosten gerade selber übernahm. Am Nachmittag hatten dann alle die Gelegenheit, bei einer Schiffsrundfahrt auf dem schönen Ägerisee, ihre Blicke über Wasser, Wälder, Dörfer, verschneite Berge und eine Zuger Kirschtorte schweifen zu lassen. Am Donnerstag ging es schliesslich zum Verkehrshaus Luzern. Zuerst genossen alle, auf der riesigen Leinwand, den Film über den Rocky Mountain Express.

Danach teilten wir uns in zwei Gruppen auf. Wir Männer gingen in die Eisenbahnabteilung und besuchten das Autorama, die Frauen bildeten sich bei Kunstwerken von Hans Erni weiter. Am Freitag war es dann schon wieder Zeit Abschied zu nehmen und in Richtung Feuerthalen zu fahren. In Erinnerung bleiben viele schöne Eindrücke, witzige Abende, interessante Diskussionen und glückliche Gesichter. Wir freuen uns jetzt schon auf das nächste Jahr!

Christoph Jost,  
diplomierter Pflegefachmann HF,  
Zentrum «Kohlfirst», Feuerthalen



Eindrücke von ...



... entspannten Ferien.



TREFF 60+

# Zürichsee – Rapperswil

Am Donnerstag, den 8. August 2013 organisiert der Treff 60+ eine Fahrt auf dem Zürichsee nach Rapperswil.



Ferienzeit – die Seele baumeln lassen! Was gibt es Erholungssameres als vom Schiff aus in die Weite und an die Ufer eines Sees vom Schiff aus zu schauen und das zusammen mit Bekannten!? Darum: Kommen Sie doch auch mit auf diesen Treff 60+-Ausflug! Wir fahren mit dem Schiff von Zürich nach Rapperswil, wo wir mehr als zwei Stunden Zeit haben zum Bummeln, die

Rosen anzuschauen, zu einem Glacé oder zum späten Lunch einzukehren, aufs Schloss zu steigen, im Kapuzinerkloster in die Stille zu gehen ...

## Treffpunkt:

- In der S33 hinterster Wagen: Dachsen ab 9:54, Marthalen ab 9:59, Andelfingen ab 10:06 (Busanschluss ab Ossingen), 1 x umsteigen in Winterthur
- Bürkliplatz Schiff ab 11:30, Rapperswil an 13:10 (wer will: Picknick mitnehmen).
- Rückreise: Schiff retour am Bürkliplatz 17:15, Zug ab Stadelhofen nach Hause.

## Kosten:

ZVV 9-Uhr-Pass selber kaufen: CHF 12.50 mit Halbtax, 25.00 ohne Halbtax.

weinland.ch) oder im Sekretariat (052 317 34 37, 8:30 bis 11:30 Uhr, Dienstag bis Freitag).

## Anmeldung erbeten bis Dienstag, 6. August

an Regula Würth (Tel. 079 709 14 55, r.wuerth@kath-

Katholische Pfarreien  
Stammheim-Andelfingen  
und Feuerthalen

## 80. Geburtstag Erna Baumann

# Ein Wechsel, der sich lohnte

us. Frau Erna Baumann feiert am 15. August 2013, bei guter Gesundheit ihren 80. Geburtstag. Die Jubilarin wohnt zusammen mit ihrem Ehemann an der Forenackerstrasse 3, in Langwiesen. Ursprünglich kommt die Jubilarin aus Österreich. Unweit von Landeck wuchs sie zusammen mit ihren drei Geschwistern auf und besuchte dort die Schulen.

Mit 18 Jahren kam sie in die Schweiz, weil es nach dem Ende des Krieges schwer war, in ihrer Heimat eine Arbeitsstelle zu finden. Da damals die Auswahl an Arbeit auch hierzulande nicht gross war, entschied sich Erna Baumann für das Gastgewerbe. Dies sollte sich lohnen, denn bei der Arbeit in Marthalen lernte sie ihren heutigen Ehemann kennen. Ein Sohn vervollständigte später das Glück des Paares. Bis zu ihrer Pensionierung, nämlich 38 Jahre lang, arbeitete Erna Baumann später bei der Migros, zuerst in Schaffhausen, nachher in Neuhausen. Als geselliger Mensch, erlebte sie den Kundenkontakt immer als eine Bereicherung. Noch heute nimmt sie an den jährlichen Seniorentreffen teil, welche die Genossenschaft für ihre Pensionierten veranstaltet.

Fit hält sich die rüstige Dame mit regelmässigen Turnstunden, welche sie in Buchthalen besucht. Zusammen mit ihrem Ehemann besorgt sie zudem ihren grossen und vielfältigen Garten.

Ihren Geburtstag wird Frau Baumann zwar mit einer Woche Verspätung feiern, aber dann kommt von allen Seiten her «ein Auto voll» wie sie freudig erzählt. Die Verwandten aus nah und fern, wie auch Freunde und Nachbarn, dürfen sich schon auf ein kurzweiliges Fest freuen.

Liebe Frau Baumann die Redaktion vom Feuerthaler Anzeiger wünscht Ihnen alles Gute zu Ihrem Geburtstag, viel Gesundheit und ein tolles Fest.



## reformierte kirche feuerthalen

Nach langjähriger Tätigkeit verlässt uns im Sommer 2013 infolge Pensionierung unsere Sigristin. Daher suchen wir per sofort

### eine Sigristin/einen Sigristen 10 – 15% sowie eine Stellvertretung Sigristin / Sigrist 10%

#### Ihre Aufgaben

- Die Kirche für Gottesdienste und weitere Veranstaltungen vorbereiten
- Kirchliche Veranstaltungen begleiten und einen technisch reibungslosen Ablauf gewährleisten
- Gebäudetechnische Einrichtungen bedienen
- Reinigungsarbeiten in und um die Kirche

#### Ihr Profil

- Sie sind interessiert und motiviert am kirchlichen Leben teilzunehmen
- Sie sind teamfähig, kontaktfreudig und selbständiges Arbeiten gewöhnt
- Sie bringen eigene Ideen ein

#### Wir bieten

- Selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Unterstützung durch ein aufgeschlossenes engagiertes Kirchenpflege team
- Besoldung gemäss Lohnreglement der Zürcher Landeskirche
- Die Bereitschaft eines Stellensplittings

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Präsidentin der Kirchenpflege,

Hanni Oberhänsli-Frischknecht, Kirchweg 95, 8245 Feuerthalen, Tel. 052 659 28 50, E-Mail: hanni.oberhaensli@bluewin.ch.

Für Fragen oder weitere Auskünfte wenden Sie sich an die Präsidentin oder an Peter Rohrbach, Tel. 052 659 30 28, peter.rohrbach@shinternet.ch

Tag und Nacht für Sie da!

- Bancomat
- Nachttresor
- NetBanking Plus

Mehr Möglichkeiten.



## ERSPARNISKASSE SCHAFFHAUSEN

Die Bank. Seit 1817.

- Münsterplatz 34, 8200 Schaffhausen
- Schaffhauserstr. 26, 8451 Kleinandelfingen

www.ersparniskasse.ch

## Reformierte Kirchenpflege

# Mitarbeiterwechsel im Sekretariat der reformierten Kirchenpflege Feuerthalen

*Nach langjähriger Tätigkeit verlässt Ende Juli Frau Susanne Breiter das Sekretariat der reformierten Kirchgemeinde.*

Die Teilzeitstelle wurde damals neu eingerichtet, ist heute nicht mehr wegzudenken und hat sich zur «administrativen Drehscheibe» entwickelt.

Herzlichen Dank, Susanne, für Deine langjährige und treue Mitarbeit. Wir wünschen

Dir auf Deinem weiteren Berufsweg alles Gute und viel Erfolg.

Ab Mitte Juli wird unser Sekretariat neu von Frau Claudia Vetter betreut. Frau Vetter ist verheiratet und Mutter von zwei Kindern. Familie Vetter ist

hier in Feuerthalen wohnhaft und bestens im Gemeindeleben integriert. Frau Vetter ist eine gelernte Kaufmännische Fachkraft und wir haben mit ihr eine kompetente neue Mitarbeiterin gewonnen. Das Sekretariat wird wie bis anhin am Diens-

tag- und Donnerstagmorgen besetzt sein.

Wir freuen uns Frau Vetter in unserer Runde begrüßen zu dürfen und wünschen Ihr einen guten Start an ihrem neuen Wirkungsort.

*Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen*

## Reformierte Kirchenpflege

# Unsere Mesmerin geht in Pension

*Längst gehört sie schon zum gewohnten Bild. Unsere Mesmerin, wie sie am Sonntag, beim Eingang, Kirchengänger mit einem freundlichen Willkommensgruss empfängt und das Gesangbuch in die Hände drückt.*

Ist noch ein Sitzkissen nötig, wird für eine bequemere Sitzgelegenheit gesorgt, quengelt ein Kleinkind wird es mit einem Lolli aufgemuntert, werden Jugendliche in ihrem Geflüster und Gekicher etwas zu laut, werden sie mit einem strengen Blick in die Schranken verwiesen und wird ein Kirchenbesucher durch hefti-

ges Husten geplagt, wird auch dort mit einem «Zeltli» für Abhilfe gesorgt. All das und noch vieles mehr, welches sich hinter den Kulissen abgespielt hat, um für einen reibungslosen Ablauf der sonntäglichen Gottesdienste zu sorgen, werden uns fehlen.

Liebe Erika, genau wie unser geschätzter Pfarrer warst auch

du über 20 Jahre im Einsatz. Nun gehst du in deinen wohlverdienten Ruhestand. Auch dir ein ganz grosses DANKE für alles was du gegeben hast. Deine Verlässlichkeit, deine Kreativität und dein Engagement werden uns fehlen.

Wir von der reformierten Kirchenpflege wünschen dir und deinem Mann von Herzen alles

Gute, viel Gesundheit um euren Ruhestand noch lange zu genießen und vor allem, viele schöne Stunden und interessante Begegnungen an und auf eurem geliebten Rhein.

*Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen*

[www.meinekosmetikerin.ch](http://www.meinekosmetikerin.ch)

# Küchen

## schreiner4you.ch

Peter Gasser Schreinerei AG 8245 Feuerthalen  
 Innenausbau Küchen nach Mass Spezial-Möbel Bodenbeläge Glaserei Reparaturen  
 Tel. 052 659 23 77 Fax 052 659 42 77 peter@gasser-schreinerei.ch

## Qualitäts-Glasdächer und Wintergärten aus dem Weinland



Der Spezialist in Ihrer Region:

**Weber Metallbau GmbH**  
 Buechbrunnenstrasse 2  
 8447 Dachsen  
 Tel. 052 647 40 60

**Weber Metallbau**  
[www.webermetallbau.ch](http://www.webermetallbau.ch)

## ZULAUF + CORRA AG

Sanitär • Gas • Wasser

Schützenstrasse 56, 8245 Feuerthalen  
 Telefon 052 659 33 50, E-Mail zulauf-corra@bluemail.ch



- Reparaturen  
 - Badumbauten  
 - Neubauten  
 - Sanierungen

Wir gratulieren!

**ruosch**  
 ONLINE.CH

Handy 078 608 28 72

Bauamt

# Schneiden von Bäumen und Sträuchern



Gemeinde Feuerthalen

**Die Sträucher und Hecken wachsen wieder vermehrt in das Strassengebiet.**

In das Strassengebiet hineinragende Bäume und Sträucher beeinträchtigen besonders in Kurven und bei Einmündungen die Sicht und sind verkehrsfährdend. Längs öffentlichen und privaten Strassen, Plätzen, Rad- und Fusswegen sowie allen gesetzlich erforderlichen Zugängen (z.B. für die Feuerwehr, Kehrmaschine, Notfallfahrzeuge, etc.) **sind die Pflanzen zurückzuschneiden.**

Der freibleibende Lichtraum über Strassen hat 4.5 Meter und bei Wegen 2.5 Meter zu betragen. In den Übersichtsbereichen von Kurven, Ein- und Ausfahrten sind die Pflanzen auf **80 cm Höhe** zurückzuschneiden. Strassenbezeichnungen, Signalisationen und Hausnummern müssen gut lesbar sein. Ausserdem sind auch Hydranten und Kanndelaber (Strassenlampen) frei zu schneiden.

*Das Unfallrisiko kann reduziert werden!*

Die Verkehrsteilnehmer sind den Grundeigentümern dankbar, wenn die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestmasse, im Lichtraum und in Übersichtsbereichen, eingehalten werden. Werden die Mindestmasse nicht eingehalten, ist das Bauamt der Gemeinde Feuerthalen verpflichtet, die säumigen Grundeigentümer zu mahnen.

8245 Feuerthalen, 26. Juli 2013

Bauamt Gemeinde Feuerthalen

## Baubewilligungen

Es haben unter Auflagen und Bedingungen eine Baubewilligung erhalten:

- Igor + Brigitte Zanon, Assek.-Nr. 945, Kat.-Nr. 2504 / Überdachung Gartenlounge, Vogelsangstrasse 111, 8246 Langwiesen;
- GEHSI AG, René Gehringer / Neubau Wintergarten unbeheizt und Balkon-vergrösserung an der Nordostfassade, Assek.-Nr. 90, Kat.-Nr. 1064, Hauptstrasse 92/94, 8246 Langwiesen;
- Florian Fässler, Haldenstrasse 5, 8245 Feuerthalen / Umbau MFH in EFH und Gartenausgang, Assek.-Nr. 223, Kat.-Nr. 80, Haldenstrasse 5, 8245 Feuerthalen;
- Svtelana Grbic + Martin Scherrer / Neubau Parkplatz, Assek.-Nr. 686, Bahnhofstrasse 71, 8245 Feuerthalen;
- Peter und Margrith Lampert / Balkonanbau und Fensterausbruch an der Nordostfassade, Assek.-Nr. 91, Kat.-Nr. 2448, Hauptstrasse 96, 8246 Langwiesen;
- René Farner / Umbau EFH, Neubau Ausgang und Terrasse mit Zugangstreppe an der Nordfassade sowie Einbau Dachfenster, Assek.-Nr. 131, Kat.-Nr. 50, Konstanzerstrasse 9, 8245 Feuerthalen;
- Thomas und Anita Bürgin / Einbau von 3 Dachfenstern und Einbau Treppe, Assek.-Nr. 799, Kat.-Nr. 2059, Forenackerstrasse 9a, 8246 Langwiesen;
- Walter Eiselen, Itasruhweg 17, 8245 Feuerthalen, Ulrich Spahn, Itasruhweg 19, 8245 Feuerthalen; Anbau Glasvordach an EFH, Itasruhweg 19, 8245 Feuerthalen.

# Öffnungszeiten im Gemeindehaus



Gemeinderatskanzlei

Die Gemeindeverwaltung, das Betriebsamt und der Werkhof bleiben über den Schweizerischen Nationalfeiertag vom Mittwoch, 31. Juli 2013, ab 16.00 Uhr, bis Montag, 5. August 2013, **geschlossen.**

Das **Notariat, Grundbuch- und Konkursamt** ist am Donnerstag, 1. August 2013 ebenfalls **geschlossen.**

Bei einem **Todesfall** wenden Sie sich bitte an Werner Künzle, Friedhofsvorsteher, Handy 079 437 10 29.

Wir danken für das Verständnis.

8245 Feuerthalen, 26. Juli 2013

Gemeinderatskanzlei Feuerthalen

**Wir haben Betriebsferien vom 29. Juli bis 9. August 2013.**



**landolt — druck**

LANDOLT AG, Grafischer Betrieb  
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen  
Tel. 052 659 69 10, Fax 052 659 36 11  
info@landolt-ag.ch, www.landolt-ag.ch

## Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

**Herausgeber:**  
Politische Gemeinde Feuerthalen

**Redaktionskommission:**  
ks. Kurt Schmid, Vorsitzender  
Mobile 079 355 66 83

us. Ursula Schmid, stv. Vorsitzende  
Mobile 079 349 38 80

jh. Jessica Huber  
Freier Mitarbeiter:  
ww. Werner Wocher, Langwiesen

**Adresse:**  
Redaktionskommission  
Feuerthaler Anzeiger,  
Postfach 20, 8245 Feuerthalen  
E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

**Inserateannahme und -verwaltung, Druck und Administration:**  
LANDOLT AG, Grafischer Betrieb,  
8245 Feuerthalen, Telefon: 052 659 69 10

**Website:** www.feuerthaleranzeiger.ch

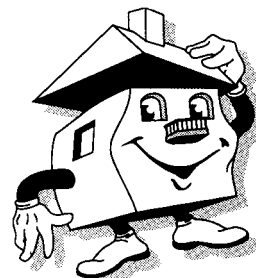
**Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

**Inseratenannahmeschluss:**  
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

**Auflage:** 2200 Exemplare

## Heizungs-Anlagen

Sanitäre Installationen



**Huber + Bühler ag**

Tel. 052 630 26 66  
Ebnatring 25  
8207 Schaffhausen

Feuerthalen *engagiert*  
*engagiert*

www.feuerthalen.ch



Sozialversicherungsanstalt  
des Kantons Zürich

## SVA Zürich

### Renten 2013:

#### Wann und wie erhalten Rentenberechtigte ihre Rente?

##### Altersrente

Im Jahr 2013 beginnt der ordentliche Anspruch auf die Altersrente für Männer nach zurückgelegtem 65. Altersjahr und für Frauen nach zurückgelegtem 64. Altersjahr.

Die Anmeldung hat mit dem offiziellen Formular bei jener AHV-Ausgleichskasse zu erfolgen, die bei Eintritt des Versicherungsfalles für den Bezug der AHV-Beiträge zuständig ist (Adresse gegebenenfalls beim Arbeitgeber erfragen). Ist die Ehegattin oder der Ehegatte bereits Rentenbezügerin oder Rentenbezüger, so ist die gleiche Ausgleichskasse zuständig, die bereits die Rentenzahlungen ausrichtet. Im Hinblick auf eine rechtzeitige Rentenauszahlung ist es empfehlenswert, die Anmeldung sechs Monate vor Anspruchsbeginn bei der zuständigen Ausgleichskasse einzureichen.

##### Rentenaufschub und -vorbezug

Der Rentenbezug kann mindestens um ein Jahr und höchstens um fünf Jahre aufgeschoben werden. Die entsprechende Erklärung muss innerhalb des ersten Jahres seit Beginn der Rentenberechtigung mit dem Anmeldeformular für die Altersrente eingereicht werden.

Männer haben die Möglichkeit, die Rente ein oder zwei Jahre früher, das heisst bereits mit der Vollendung des 64. bzw. 63. Altersjahrs, zu beziehen. Dieser Vorbezug ist allerdings mit einer dauernden Kürzung der Altersrente von 6,8% pro Vorbezugsjahr verbunden.

Frauen können ihre Rente ebenfalls um ein oder zwei Jahre vorbezügen. Für Frauen beträgt der Kürzungssatz wie für Männer 6,8% pro Vorbezugsjahr. Der Vorbezug wird mit dem Anmeldeformular für eine Altersrente geltend gemacht.

Es ist empfehlenswert, die Anmeldung sechs Monate vor Erreichen des Altersjahrs, ab dem der Vorbezug gewünscht wird, einzureichen. Trifft die Anmeldung erst nach Ende des Monats, in dem das entsprechende Altersjahr erreicht wird, bei der Ausgleichskasse ein, ist kein Vorbezug mehr möglich.

##### Erziehungsgutschriften

Für Versicherte, die Kinder unter ihrer elterlichen Sorge hatten, sind bei der Rentenberechnung Erziehungsgutschriften zu berücksichtigen. Die Erziehungsgutschriften können auch dann beansprucht werden, wenn die Kinder bereits erwachsen sind. Der Anspruch auf Erziehungsgutschriften wird von den Ausgleichskassen bei der Rentenfestsetzung aufgrund der Angaben in der Rentenmeldung automatisch geprüft.

##### Betreuungsgutschriften

Für Personen, die sich um pflegebedürftige Verwandte im gleichen Haushalt kümmern, werden Betreuungsgutschriften angerechnet. Als Verwandte gelten Eltern, Kinder, Geschwister oder Grosseltern. Gleichgestellt sind Ehepartnerinnen und Ehepartner, Schwiegereltern oder Stiefkinder. Die Verwandten müssen pflegebedürftig sein, d. h. eine Entschädigung oder einen Pflegebeitrag der AHV/IV für eine Hilflosigkeit mittleren oder schweren Grades beziehen. Die Anrechnung erfolgt nicht automatisch und muss, damit der Anspruch nicht verjährt, mit dem offiziellen Formular jährlich bei der kantonalen Ausgleichskasse geltend gemacht werden. Die Höhe der Betreuungsgutschriften wird dann bei der Rentenfestsetzung ermittelt.

##### Hilflosenentschädigung

In der Schweiz wohnhafte Altersrentnerinnen und Altersrentner, die seit mindestens einem Jahr in mittelschwerem oder schwerem Grade hilflos sind, haben zusätzlich zu ihrer Altersrente Anspruch auf eine Hilflosenentschädigung. Altersrentenberechtigte Personen, die zu Hause in der eigenen Wohnung leben, haben auch bei leichter Hilflosigkeit Anspruch auf eine Hilflosenentschädigung.

##### Hilfsmittel

Für Versicherte, die erst nach Erreichen des AHV-Rentenalters invalid werden, gibt die AHV Hilfsmittel ab (Gesichtsepithesen, Rollstühle ohne Motor, Hörgeräte, orthopädische Schuhe, Sprechhilfegeräte für Kehlkopfoperierte, Perücken, Lupenbrillen) oder richtet Beiträge daran aus. Entsprechende Anmeldeformulare und Merkblätter sind bei der AHV-Ausgleichskasse zu beziehen, welche die Altersrente ausahlt.

#### Hinterlassenenrenten

Die Anmeldung für Hinterlassenenrenten (Witwen- und Witwerrenten sowie Waisenrenten für Kinder, deren Vater, Mutter oder beide Eltern gestorben sind) sollte unverzüglich nach dem Todesfall mit dem offiziellen Formular eingereicht werden. Der Anspruch auf eine Witwenrente erlischt mit der Vollendung des 18. Altersjahrs des jüngsten Kindes.

Der Anspruch auf Witwenrente steht nach dem Tode des Ehemannes der Ehefrau zu, wenn sie zum Zeitpunkt der Verwitwung eines oder mehrere Kinder (gleichgültig welchen Alters) hat. Als Kinder gelten auch im gemeinsamen Haushalt lebende Kinder des verstorbenen Ehegatten, die durch dessen Tod Anspruch auf eine Waisenrente haben. Ein Anspruch besteht auch dann, wenn sie zum Zeitpunkt der Verwitwung das 45. Altersjahr zurückgelegt hat und mindestens 5 Jahre verheiratet war. Die Ehejahre werden zusammengezählt, wenn sie mehrmals verheiratet war.

Eine Witwen- oder Witwerrente, die mit der Wiederverheiratung erloschen ist, kann nach der Scheidung oder Ungültigerklärung der neuen Ehe wieder aufleben, sofern die geschiedene oder ungültig erklärte Ehe weniger als zehn Jahre gedauert hat. Der Anspruch ist mit einem neuen Antrag an die Ausgleichskasse geltend zu machen.

Anspruch auf Waisenrenten besteht für Kinder bis zum vollendeten 18. und für Kinder in Ausbildung längstens bis zum vollendeten 25. Altersjahr. Unter den gleichen Voraussetzungen besteht auch für verheiratete Waisen ein Rentenanspruch.

Der Anspruch auf Witwenrente steht nach dem Tode des geschiedenen Ehemannes auch der geschiedenen Frau zu, sofern sie Kinder hat und die geschiedene Ehe mindestens zehn Jahre gedauert hat. Ein Anspruch besteht auch dann, wenn die geschiedene Frau bei der Scheidung das 45. Altersjahr vollendet und die Ehe mindestens zehn Jahre gedauert hat. Ferner besteht ein Anspruch, wenn das jüngste Kind das 18. Altersjahr vollendet, nachdem die geschiedene Mutter das 45. Altersjahr zurückgelegt hat. Erfüllt die geschiedene Frau nicht mindestens eine der vorgenannten Bedingungen, besteht nur solange Anspruch auf eine Witwenrente, als sie Kinder unter 18 Jahren hat.

#### Bilaterale Abkommen Schweiz-EU

Seit dem 1. Juni 2002 gelten die bilateralen Abkommen mit der EU und das revidierte Abkommen mit der EFTA. Im Bereich der sozialen Sicherheit haben diese Abkommen zum Ziel, Erwerbstätige und Rentenbeziehende aus der Schweiz, den EU-Staaten und den EFTA-Ländern gleich zu behandeln.

Stellt die für die Auszahlung einer schweizerischen Rente zuständige Ausgleichskasse in irgendeiner Form fest (z. B. durch Angaben im schweizerischen Anmeldeformular), dass in einem EU- oder EFTA-Staat Versicherungszeiten zurückgelegt wurden, hat sie auch das **Anmeldeverfahren für den Leistungsbezug beim mitbeteiligten Staat** einzuleiten. Je nach Fall sind zusätzliche EU-Formulare auszufüllen.

Die zusätzlich ausgefüllten Formulare werden mit weiteren Unterlagen über die Schweizerische Ausgleichskasse in Genf, die als Verbindungsstelle dient, an die ausländische Sozialversicherung weitergeleitet.

Die erwähnten EU-Formulare (E 101-E 207) sind im Internet unter [www.bsv.admin.ch/vollzug](http://www.bsv.admin.ch/vollzug) abrufbar.

#### Rentenauszahlung

Die Renten und Hilflosenentschädigungen werden jeweils zum Voraus in den ersten 20 Tagen eines Monats für den laufenden Monat ausgerichtet.

Für weitere Auskünfte und den Bezug von Merkblättern und Anmeldeformularen stehen die zuständigen AHV-Ausgleichskassen (Adresse gegebenenfalls beim Arbeitgeber erfragen) und die AHV-Zweigstellen zur Verfügung.

Merkblätter und Formulare können auch über unsere Homepage – [www.svazurich.ch](http://www.svazurich.ch) – heruntergeladen werden.

SVA Zürich  
Röntgenstrasse 17  
8087 Zürich  
Telefon 044 448 50 00  
[www.svazurich.ch](http://www.svazurich.ch)

## Reformierte Kirche

SO	28. Juli	9.30 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Laufen Pfarrer Michael Schaar Anschliessend «Chilekafi»
SO	4. August	9.30 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Laufen Pfarrer Urs Niklaus Anschliessend «Apéro»
FR	9. August	15.00 Uhr	«Müsli»-Treff im Zentrum Spilbrett
SO	11. August	9.30 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Laufen Pfarrer Michael Schaar Anschliessend «Chilekafi»

## Römisch-katholische Kirche

SO	28. Juli	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen
		18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Uhwiesen
MI	31. Juli	18.30 Uhr	Rosenkranz, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier
FR	2. August	9.00 Uhr	Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag anschliessend Chilekafi
SA	3. August	16.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen
SO	4. August		Die Gottesdienste entfallen
MI	7. August	18.30 Uhr	Rosenkranz, Eucharistiefeier entfällt
DO	8. August	Treff 60+	Ausflug Rapperswil mit Schifffahrt auf dem Zürichsee
SO	11. August	09.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen mit Taufe Kapuzinerpater aus Wil
		18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Uhwiesen entfällt
MI	14. August	18.30 Uhr	Rosenkranz, Eucharistiefeier entfällt

**gib deiner Freizeit DEIN Gesicht!**

Die nächsten Termine des Schülertreffs Moskito für die Feuerthalen und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:

Datum	Zeit	Anlass
<b>26. Juli</b>	<b>Ferien:</b>	Der Treff bleibt geschlossen
<b>2. August</b>	<b>Ferien:</b>	Der Treff bleibt geschlossen
<b>9. August</b>	<b>Ferien:</b>	Der Treff bleibt geschlossen
<b>16. August</b>	<b>Ferien:</b>	Der Treff bleibt geschlossen
23. August	<b>20.00 – 23.00 Uhr</b>	normaler Treffabend
30. August	<b>20.00 – 23.00 Uhr</b>	normaler Treffabend

Ort: Schülertreff, Turnhalle Spilbrett  
Infos: Mustafa Ergön 079 685 76 55

[www.jash.ch](http://www.jash.ch) → Jugendarbeit/→ Jugendarbeit Feuerthalen

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen eingeladen!

**GERMANN ELEKTRO AG**  
STROM & TELEFON

Schützenstrasse 59 • 8245 Feuerthalen  
Tel. 052 659 20 80 • Fax 052 659 13 97  
info@germannelektro.ch  
www.germannelektro.ch

**Elektroinstallationen**  
**Telekommunikation**  
**EDV-Installationen**

Heizen Sie mit

**r. pfeiffer**  
HEIZUNGEN

**Komplette Lösungen für komplette Zufriedenheit seit 1982.**

Telefon 052 624 78 78  
[www.pfeiffer-heizungen.ch](http://www.pfeiffer-heizungen.ch)

Wichtige Telefonnummern	
• <b>Ambulanz</b>	<b>144</b>
• <b>Feuerwehr</b>	<b>118</b>
• <b>Giftnotfall</b>	<b>145</b>
• <b>Polizeinotruf</b>	<b>117</b>
• <b>SPITEX</b>	<b>052 659 28 02</b>

## Terminkalender Juli / August 2013

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
FR	26. Juli	18.00	Gartenkonzert: Oriental Friendship (SH)	Dolder2 KultUhrBeiz	Dolder2 KultUhrBeiz
MO	29. Juli	17.00	Sprechstunde Gemeindepräsident	Gemeindehaus Feuerthalen	Gemeinderat
MI	31. Juli	16.00	Spitex-Sprechstunde	Spitex-Stützpunkt	SPITEX Feuerthalen/Langwiesen
DO	1. August	9.00	Bundesmorge am Nationalfeiertag	Areal Schulhaus Stumpfenboden	Fussballclub Feuerthalen
DO	1. August	12.00	Kleines Open-Air	Rüti 17	Andy Balsiger
SO	4. August	18.00	Gartenkonzert: Keith Thompson (UK)	Dolder2 KultUhrBeiz	Dolder2 KultUhrBeiz
MI	7. August	16.00	Spitex-Sprechstunde	Spitex-Stützpunkt	SPITEX Feuerthalen/Langwiesen
SO	11. August	18.00	Gartenkonzert: The Dalton Bros (CH)	Dolder2 KultUhrBeiz	BluesRock'n'Beats - Puups'n'Pieps
DI	13. August		Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum St. Leonhard	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	14. August	16.00	Spitex-Sprechstunde	Spitex-Stützpunkt	SPITEX Feuerthalen/Langwiesen
MO	19. August	17.00	Sprechstunde Gemeindepräsident	Gemeindehaus Feuerthalen	Gemeinderat
MI	21. August	16.00	Spitex-Sprechstunde	Spitex-Stützpunkt	SPITEX Feuerthalen/Langwiesen
FR	23. August	17.00	Jungbürgerfeier		Gemeinderat
FR	23. August	18.30	Sommerabendkonzert	Areal Schulhaus Stumpfenboden	Musikverein Feuerthalen
SA	24. August	13.30	Familien-Feuerwehrtag	Spielplatz Stumpfenboden	Feuerwehrverein Ausseramt
SA	24. August	14.00	Bezirkssommerschiesen	Schiessanlage Chüels Tal	Pistolenclub Flurlingen-Ausseramt
MO	26. August	19.00	Gesamtübung mit Info-Veranstaltung	Feuerwehrgebäude Feuerthalen	Feuerwehr Ausseramt
DI	27. August		Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum St. Leonhard	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	28. August	16.00	Spitex-Sprechstunde	Spitex-Stützpunkt	SPITEX Feuerthalen/Langwiesen
MI	28. August	18.30	Sommerabendkonzert (Verschiebedatum)	Areal Schulhaus Stumpfenboden	Musikverein Feuerthalen
DO	29. August	18.00	3. Obligatorisches Bundesprogramm	Schiessanlage Chüels Tal	Pistolenclub Flurlingen-Ausseramt

**Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch)**  
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail [kanzlei@feuerthalen.ch](mailto:kanzlei@feuerthalen.ch))





**Feld 11:**  
Wer hat so ein farbiges Cheminée?

Gemeindepräsi Jürg Grau: C  
Zentrum Khohlfirst: X  
Kultu(h)rbeiz Dolder2: R



**Feld 12:**  
Dieses schöne Quartier steht in:

Feuerthalen: K  
Langwiesen: E  
Weder noch: I

**Feld 13:**  
Zu was gehört dieses markante Turmdach?

Reformierte Kirche Feuerthalen: N  
St. Leonhard: A  
Fernsehturm: P



13

**Feld 14:**  
Wo steht dieses neu renovierte Riegelhaus?

Adlergasse, Feuerthalen: Z  
Rheingut, Feuerthalen: Y  
Hauptstrasse, Langwiesen: I



14



**Feld 15:**  
Dieses natürliche Kunstwerk steht vor:

Florales Gestalten, Feuerthalen: M  
Restaurant Krone, Feuerthalen: V  
Badi Langwiesen: F

15



16

**Feld 16:**  
Dieser schöne Fleck Langwiesen befindet sich:

An der Forenackerstrasse: S  
Im Ebni: D  
Am Kirchweg: K

**Feld 17:**  
Hinter diesem Schloss befindet sich:

Die reformierte Kirche: Z  
Gemeindehaus Fürstengut: O  
Restaurant Rheinhof: W



17

**Feld 18:**  
Wo treffen wir auf dieses Baumhaus?

Schulhaus Langwiesen: H  
Schulhaus Spilbrett: M  
Schulhaus Stumpfenboden: N



18



**Feld 19:**  
Diese moderne Architektur ziert:

Das Zentrum Kohlfirst: P  
Die Überbauung Bellevue: D  
Das Schulhaus Spilbrett: L

19



20

**Feld 20:**  
Fotografiert an der:

Zürcherstrasse, Feuerthalen: F  
Bahnhofstrasse, Feuerthalen: I  
Hauptstrasse, Langwiesen: R

**Feld 21:**  
Dieses farbenfrohe Haus steht:

Im Rheingut: U  
An der Scheibenackerstrasse: J  
Am Kirchweg: I



21

**Feld 22:**  
Wo hängen diese lila Fensterläden?

Kesslergasse, Feuerthalen: T  
Stadtweg, Feuerthalen: W  
Löwengässli, Langwiesen: R



22



**Feld 23:**  
Zu welchem Gebäude gehört dieses Türmchen?

Katholische Kirche: G  
Zentrum Spilbrett: S  
Alter Bahnhof: M

23



24

**Feld 24:**  
Im Erdgeschoss dieses Gebäudes befindet sich:

Post Feuerthalen: Z  
Spitex-Büro: Y  
StoffArt, Feuerthalen: T